

**SERVICES CONSULAIRES – TARIFS**

**SECTION CONSULAIRE / AMBASSADE DE CUBA- BERNE**

<b>SERVICES CONSULAIRES</b>	<b>TARIFS</b>	<b>MONTANT EN CHF</b>
<b>MIGRATOIRES</b>		
CARTE D'INSCRIPTION CONSULAIRE	1	18.00
TITRE DE VOYAGE		
Demande	21.b	45.00
Octroi	3	144.00
RENOUVELLEMENT DE PASSEPORT	2	360.00 (Plus 15 frais d'envoi international)
PROLONGATION DU PASSEPORT	4	180.00
PROLONGATION DU PERMIS DE VOYAGE A L'ETRANGER (PVE)		
Demande	21.b	45.00
Octroi	5	72.00 (par mois)
PROLONGATION DE PERMIS DE VOYAGE TEMPORAIRE (PVT)		
Demande	21.b	45.00
Octroi	6	72.00
PERMIS D'ENTREE		
Demande	21.b	45.00
Octroi	9.a	72.00
PERMIS D'ENTREE, RAPATRIEMENT – DEMANDE	21.b	45.00

RESIDENCE A L'ETRANGER (RE) DEMANDE OCTROI	10.a 10.b	144.00 36.00
VISAS DEMANDE OCTROI	21.b 7	45.00 99.00
CARTES TOURISTIQUES POUR LES AGENCES DE VOYAGES	8.a	32.00
CARTES TOURISTIQUES- CLIENTS INDIVIDUELS	8.b	42.00
<b>ACTES NOTARIAUX</b>		
ACTE TESTAMENTAIRE PAR DEVANT UN FONCTIONNAIRE CONSULAIRE	15.d	90.00
AUTHENTIFICATION DE SIGNATURE	16.a	99.00
PROCURATION POUR UN MARIAGE	15.a	198.00
RENONCIATION A L'HERITAGE	15.a	198.00
ATTESTATION SUR L'HONNEUR	19	108.00
ATTESTATION PAR FONCTIONNAIRE CONSULAIRE	19	108.00
ECRITURE DE RENONCIATION A L'HERITAGE	15.a	198.00
REMISES DE COPIES SUPPLEMENTAIRES OU TEMOIGNAGES	19	54.00
CERTIFICAT DE VIE	19	108.00
MARIAGE PAR DEVANT NOTAIRE	15.a	198.00
MARIAGE PAR DEVANT NOTAIRE - PROCURATION	15.a	198.00
MARIAGE PAR DEVANT NOTAIRE A EFFET RETROACTIF	23	198.00
ECRITURES D'ACTES OU CONTRATS	15.a	198.00
LEGALISATION ET CERTIFICATION DE DOCUMENTS ETRANGERS	26.a/27.a	198.00
LEGALISATION ET CERTIFICATION DE DOCUMENTS EXPEDIES A CUBA	26.c	72.00

<b>PROCURATIONS</b>		
SPECIAL - SEPARATION JUDICIAIRE	15.c	216.00
SPECIAL - DIVORCE PAR DEVANT NOTAIRE	15.c	216.00
SPECIAL - DONS D'IMMEUBLES	15.c	216.00
SPECIAL -MARIAGE	15.c	216.00
SPECIAL - DEMENAGEMENT	15.c	216.00
SPECIAL - AUTORISATION DE VOYAGE POUR UN ENFANT	15.c	216.00
SPECIAL - VEHICULES	20	216.00
GENERAL - ADMINISTRATION	15.b	270.00
GENERAL -LITIGE	15.b	270.00
CONTRACTER MARIAGE	18	270.00
RECONNAISSANCE PATERNELLE	15.a	198.00
REGISTRE - MINUTES DE DOCUMENTS ET DOSSIERS	20	108.00
REVOCAION DE DELEGATION DE POUVOIR SPECIAL	17	108.00
REVOCAION DE DELEGATION DE POUVOIR GENERAL	17	135.00
TESTAMENT	15.b	270.00
ENTREE EN VIGUEUR D'UNE LOI	19	108.00
<b>REGISTRE DE L'ÉTAT CIVIL</b>		
TRANSCRIPTIONS - REGISTRE D'ETAT CIVIL		
MARIAGES	21.h	252.00
NAISSANCES		0.00
DECES		0.00
<b>DIVORCES</b>		

LEGALISATION ET CERTIFICATION	26.a./27.a	198.00
ENVOI PAR VALISE DIPLOMATIQUE	21.c	45.00
DIVORCE -FRAIS DE DOSSIER ET REPRESENTATION	22.c	720.00
DIVORCE -ACTE DE COMPARUTION PAR CONJOINT	22.a	72.00
DIVORCE -DECLARATION DE TEMOINS	22.b	126.00
<b>DEMANDES À CUBA</b>		
ACTE DE DERNIÈRE VOLONTE - OCTROI	11.a	144.00
ACTE DE DERNIÈRE VOLONTE – DEMANDE	21.d	45.00
CASIER JUDICIAIRE – OCTROI	11.a	144.00
CASIER JUDICIAIRE – DEMANDE	21.d	45.00
CERTIFICAT DE TRAVAIL - OCTROI	13	234.00
CERTIFICAT DE TRAVAIL - DEMANDE	21.d	45.00
CAPACITE LEGALE POUR CONTRACTER MARIAGE – OCTROI	11.b	54.00
CAPACITE LEGALE POUR CONTRACTER MARIAGE – DEMANDE	21.d	45.00
CERTIFICATION D'ÉTUDES - OCTROI	14.a	504.00
CERTIFICATION D'ÉTUDES – DEMANDE	21.d	45.00
CERTIFICAT DE NATIONALITÉ - OCTROI	12.a	324.00
CERTIFICAT DE NATIONALITÉ - DEMANDE	21.d	45.00
CERTIFICAT - DÉPARTEMENT NATIONAL D'IDENTIFICATION- OCTROI	12.e	324.00
CERTIFICAT - DÉPARTEMENT NATIONAL D'IDENTITE- DEMANDE	21.d	45.00
CERTIFICAT POUR MIGRANTS - OCTROI	12.d	324.00
CERTIFICAT POUR MIGRANTS – DEMANDE	21.d	45.00
CERTIFICAT DU REGISTRE DE CITOYENNETÉ - OCTROI	12.b	324.00
CERTIFICAT DU REGISTRE DE CITOYENNETÉ – DEMANDE	21.d	45.00

CERTIFICAT DE RÉGISTRE POUR ÉTRANGERS - OCTROI	12.c	324.00
CERTIFICAT DE RÉGISTRE POUR ÉTRANGERS – DEMANDE	21.d	45.00
DÉCLARATION D'HÉRITIERS – OCTROI	11.a	144.00
DÉCLARATION D'HÉRITIERS – DEMANDE	21.d	45.00
DÉCÈS À CUBA – OCTROI	11.a	144.00
DÉCÈS À CUBA – DEMANDE	21.d	53.00
DÉCÈS À L'ÉTRANGER - OCTROI	11.a	144.00
DÉCÈS À L'ÉTRANGER - DEMANDE	21.d	45.00
<b>DIVORCE</b>		
DEMANDE	21.d	45.00
OCTROI	11.a	144.00
LÉGALISATION -DEMANDE DE DOCUMENT AU MINREX	21.f	72.00
LÉGALISATION - DEMANDE DE DOCUMENT A L'AMBASSADE	21.e	108.00
DÉCÈS COPIE INTEGRALE - OCTROI	11.d	234.00
DÉCÈS COPIE INTEGRALE - DEMANDE	21.d	45.00
ACTE DE MARIAGE COPIE INTÉGRALE - OCTROI	11.d	234.00
ACTE DE MARIAGE COPIE INTÉGRALE - DEMANDE	21.d	45.00
ACTE DE NAISSANCE COPIE INTÉGRALE - OCTROI	11.d	234.00
LOCALISATION DE PERSONNE - OCTROI	21.d	45.00
LOCALISATION DE PERSONNE - DEMANDE	11.e	90.00
MARIAGE À CUBA – OCTROI	21.b	144.00
MARIAGE À CUBA – DEMANDE	11.a	45.00
MARIAGE À L'ÉTRANGER – OCTROI	21.d	144.00
MARIAGE À L'ÉTRANGER - DEMANDE	11.a	45.00

NAISSANCE À CUBA – OCTROI	21.d	144.00
NAISSANCE À CUBA – DEMANDE	11.a	45.00
NAISSANCE À L'ÉTRANGER – OCTROI	21.d	144.00
NAISSANCE À L'ÉTRANGER - DEMANDE	11.a	45.00
CERTIFICAT DE FIN D'ÉTUDES ET DIPLÔME	21.d	414.00
DOCUMENTS DIVERS - OFFICE DE L'ÉTAT CIVIL - OCTROI	14.d	90.00
DOCUMENTS DIVERS - OFFICE DE L'ÉTAT CIVIL – DEMANDE	11.c	45.00
EXTRAIT DE JUGEMENT – OCTROI	21.d	90.00
EXTRAIT DE JUGEMENT – DEMANDE	11.e	45.00
DEMANDE DE LÉGALISATION DE DOCUMENTS AUX ORGANISMES CUBAINS	14.f	180.00
CERTIFICAT D'ÉTAT CIVIL - OCTROI	11.a	144.00
CERTIFICAT D'ÉTAT CIVIL - DEMANDE	21.d	45.00
<b>AUTRES</b>		
SERVICE, ACTE OU DÉMARCHE EN DEHORS DU SIÈGE CONSULAIRE	21.g	45.00
GARDE DE DOCUMENTS À UNE GRANDE VALEUR	23.b	72.00
GARDE DE TESTAMENT	23.c	72.00
TRAITER UN DOCUMENT DE TOUTE AUTRE MANIÈRE	21.c	45.00
ENVOI DE DOCUMENTS PAR VALISE DIPLOMATIQUE	21.c	45.00
TRADUCTION DE DOCUMENTS EN ESPAGNOL PAR PAGE	24.a	36.00
TRADUCTION DE DOCUMENTS EN LANGUE ÉTRANGÈRE PAR PAGE	24.b	54.00
CERTIFICATION DE LA TRADUCTION FAITE AU CONSULAT	27.b	198.00
DÉMARCHES NUMÉRIQUES (PORTAIL, EMAIL, ETC.)	21.b	45.00
FRAIS DE DOSSIER - DÉMARCHE NON PERSONNELLE	21.a	45.00